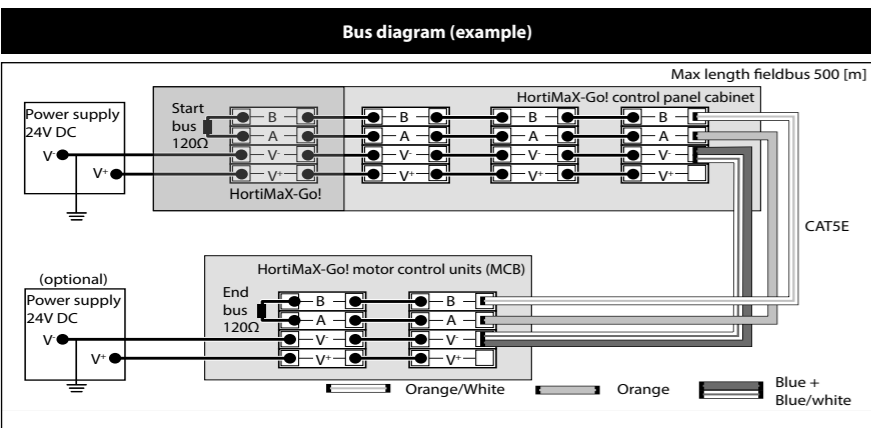


### Installation requirements

-10°C - 50°C  
 -4°F - 122°F  
 10°C - 50°C  
 14°F - 122°F  
 5% - 95%  
 5% - 95%

### Installation



### Wiring scheme

	РУССКИЙ	FRANÇAIS	ESPAÑOL
V+, V-	Линия подачи питания пост. ток 24 В [+]	Alimentation DC 24 V [+]	Fuente de alimentación CC 24 V [+]
A,B	Шина обмена данными	Bus de communication	Bus de comunicación
1 IN_A1	Вход MCO2	Entrée MCO2	Entrada MCO2
2 IN_A2	Вход аналоговый [2]	Entrée analogique [2]	Entrada analógica [2]
3 GND	Измерение сопротивления заземления [IN_A1], [IN_A2]	Mesures GND [IN_A1], [IN_A2]	Mediciones GND [IN_A1], [IN_A2]
4 GND			

### Installation

PH1 3mm

### Information and disposal

### DEUTSCH

Smart Switches von Ridder sind intelligente E/A-Module aus der HortiMaX-Go!-Produktlinie. Sie sind für den Gartenbau ausgelegt und werden immer in Verbindung mit einem HortiMaX-Go! eingesetzt.

Es gibt eine breite Auswahl an Smart Switches.

**Weitere Informationen**  
Weitere Informationen finden Sie in der HortiMaX-Go!-Benutzerdokumentation und in der Dokumentation der Hersteller der anzuschließenden Peripheriegeräte. Siehe: www.ridder.com

**Lagerung und Transport**  
Bewahren Sie den Smart Switch so lange wie möglich in der Originalverpackung auf, um Beschädigungen zu vermeiden. Speicherung: Temperatur -10 °C – 50 °C Luftfeuchte 5 % – 95 % (nichtkondensierend)

- Sicherheitshinweise und Warnungen**
- System drucklos machen und Hauptstromversorgung trennen, bevor Sie mit der Montage beginnen!
  - Vor Ort geltende Sicherheitsbestimmungen einhalten.
  - Smart Switch korrekt anschließen. Spezifizierte Werte und Toleranzen des Smart Switch beachten. Berücksichtigen, welche Geräte angeschlossen werden sollen.
  - Steuerschranke müssen mindestens Schutzart IP65 haben.
  - Sicherheitsvorkehrungen gegen elektrischen Schlag treffen.
  - Sicherheitsvorkehrungen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
  - Klemme mit einem geeigneten Schraubendreher lösen.
  - Biegsame Kabel mit Aderendhülsen sichern.

**Entsorgung**  
Die Entsorgung alter Smart Switches kann in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Vorschriften erfolgen.

**Konformität**  
IP-Schutzart IP20 gemäß IEC 60529/EN60529. Elektromagnetische Verträglichkeit gemäß EMV-Richtlinie 2004/108/EG.  
CE Entspricht EMV-Norm EN 61326-1: 2006 Klasse B.

### РУССКИЙ

Электронные переключатели Smart Switch для системы Ridder— это модули ввода/вывода, входящие в линейку продукции систем HortiMaX-Go! Электронные переключатели Smart Switch для системы Ridder были разработаны для сферы Тепличное хозяйство и всегда используются совместно с системой HortiMaX-Go!

В линейке представлены электронные переключатели Smart Switch различных типов.

**Подробные сведения**  
Соединения переключателей с периферийными устройствами. см. в документации по системе HortiMaX-Go! и документации изготовителя комплектного оборудования. См. www.ridder.com.

**Хранение и транспортировка**  
Во избежание повреждения храните переключатель Smart Switch в оригинальной упаковке как можно дольше. Хранение. Температура от -10 до 50 °C; влажность 5–95 % (без конденсации).

**Инструкции по технике безопасности и предупреждения**

- Прежде чем продолжить, убедитесь, что в системе сброшено давление и выключено сетевое питание.
- Выполните все местные рекомендации и требования по безопасности.
- Правильно подсоедините переключатель Smart Switch, с учетом указанных параметров и допусков переключателей Smart Switch и подсоединяемого оборудования.
- Класс защиты шкафов с платами должен быть не менее IP65.
- Примите меры предосторожности против поражения электрическим током.
- Примите меры предосторожности против электростатического разряда.
- Ослабьте зажим подходящей отверткой.
- Гибкая проводка должна быть закреплена с помощью обжимных наконечников.

**Утилизация**  
Утилизация переключателей Smart Switch проводится в соответствии с местными требованиями.

**Стандарты**  
Класс защиты IP20 в соответствии со стандартом IEC 60529/EN60529. Электромагнитная совместимость согласно директиве 2004/108/EC. Соответствие стандарту электромагнитной совместимости EN 61326-1: 2006 класс B.

### NEDERLANDS

De Ridder Smart Switches zijn slimme I/O modules uit de HortiMaX-Go! productlijn. De Smart Switches zijn ontwikkeld voor een tuinbouwomgeving en worden altijd gebruikt in samenwerking met een HortiMaX-Go!.

Er zijn verschillende types Smart Switches beschikbaar.

**Voor gedetailleerde informatie**  
Raadpleeg de overige HortiMaX-Go! documentatie en de OEM-documentatie van de aan te sluiten randapparatuur. Zie: www.ridder.com

**Opslag en transport**  
Bewaar de Smart Switch zo lang mogelijk in de originele verpakking om schade te voorkomen. Opslag: Temperatuur -10°C ... 50°C, Vochtigheid 5% ... 95% (Niet-kondenserend)

- Veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen**
- Zorg dat het systeem druk- en spanningsloos is voordat u aan het werk gaat.
  - Volg de lokaal geldende veiligheidsregels en eisen op.
  - Sluit de Smart Switch op de juiste wijze aan; houd rekening met de opgegeven waarden en toleranties van de Smart Switch en de aan te sluiten apparatuur.
  - Paneelkasten dienen minimaal beschermklasse IP65 te hebben.
  - Neem maatregelen om elektrische schokken te voorkomen.
  - Neem maatregelen om elektrostatische ontlading te voorkomen.
  - Ontgrendel de klem met behulp van een passende schroevendraaier.
  - Gebruik een adereindhulps bij flexibele bedrading.

**Verwijdering**  
U kunt de afgedankte Smart Switches afvoeren in overeenstemming met de lokale wetgeving.

**Normen**  
Beschermingsniveau IP20 volgens IEC 60529/EN60529. Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig met EMC richtlijn 2004/108/EC.  
CE Conform met EMC richtlijn EN 61326-1: 2006 klasse B.

### FRANÇAIS

Les Smart Switch Ridder sont des modules d'E/S intelligents qui font partie de la gamme de produits HortiMaX-Go! Les Smart Switch ont été conçus pour les environnements horticoles et sont toujours utilisés en combinaison avec HortiMaX-Go! Différents types de Smart Switch sont disponibles.

**Pour plus d'informations**  
Veuillez consulter l'autre documentation HortiMaX-Go! et la documentation OEM du matériel périphérique à connecter. Voir : www.ridder.com

**Stockage et transport**  
Conservez le Smart Switch dans son emballage d'origine le plus longtemps possible, afin d'éviter qu'il soit endommagé. Stockage : Température -10°C à 50°C Humidité 5% à 95% (sans condensation)

**Consignes de sécurité et avertissements**

- Avant de continuer, assurez-vous que le système est dépressurisé et que l'alimentation secteur est hors tension.
- Respectez les exigences et les règles de sécurité locales en vigueur.
- Connectez correctement le Smart Switch ; tenez compte des valeurs et des tolérances spécifiées du Smart Switch et du matériel à connecter.
- Les armoires des panneaux doivent avoir un code IP d'au moins IP65.
- Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les électrocutions.
- Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les décharges électrostatiques.
- Enlevez l'attache avec un tournevis adéquat.
- Les fils souples doivent d'abord être équipés d'embouts.

**Mise au rebut**  
Les anciens Smart Switch doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales.

**Normes**  
Classe de protection IP20 conforme à la norme CEI 60529/EN60529. Compatibilité électromagnétique conforme à la directive CEM 2004/108/EC.  
CE Répond à la norme CEM EN 61326-1 : 2006 classe B.

### ENGLISH

The Ridder Smart Switches are smart I/O modules from the HortiMaX-Go! product line. The Smart Switches have been developed for a horticultural environment and are always used in conjunction with a HortiMaX-Go! Various types of Smart Switches are available.

**For detailed information**  
Please consult the other HortiMaX-Go! documentation and the OEM documentation of the peripheral equipment to be connected. See: www.ridder.com

**Storage and transport**  
Keep the Smart Switch in the original packaging for as long as possible in order to prevent damage. Storage: Temperature -10°C – 50°C Humidity 5% – 95% (Non-condensing)

- Safety instructions and warnings**
- Ensure that the system is depressurized and the mains power supply is switched off before proceeding.
  - Comply with the applicable local safety regulations and requirements.
  - Connect the Smart Switch in the correct manner; take account of the specified values and tolerances of the Smart Switch and the equipment to be connected.
  - Panel cabinets must have an IP Code of at least IP65.
  - Take precautions to prevent electric shock.
  - Take precautions to prevent electrostatic discharge.
  - Release the clamp with a suitable screwdriver.
  - Flexible wires must first be fitted with ferrules.

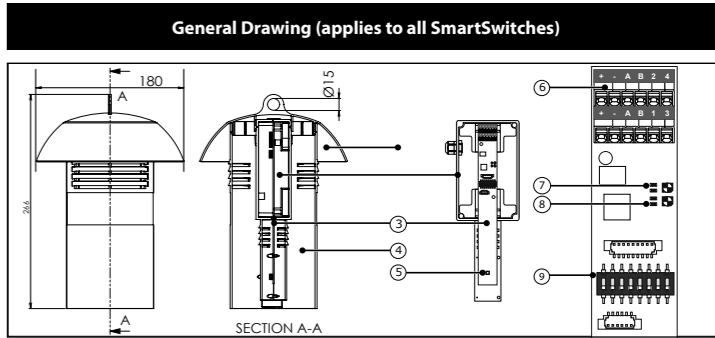
**Disposal**  
You can dispose of old Smart Switches in accordance with local regulations.

**Standards**  
Protection class IP20 according to IEC 60529/EN60529. Electromagnetic compatibility in accordance with the EMC Directive 2004/108/EC.  
CE Meets EMC standard EN 61326-1: 2006 Class B.

Ridder Growing Solutions, Honderdland 131, 2676LT Maasdijk, The Netherlands  
P: +31(0)153620300, E: info@gs.ridder.com  
I: www.ridder.com

**This document applies to the following products**

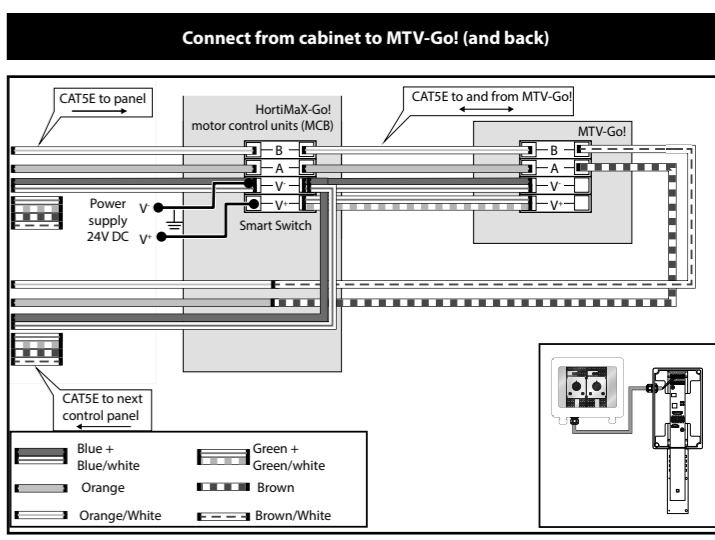
Type	Itemcode	Type	
MTV-Go!	20800400	Smart Switch Climate Control MTV-Go!	20800420



Name	Name	Name
1 Cap	4 Outer house	7 LED indicators for communication
2 Inner house	5 Connectors to device (see wiring scheme)	8 LED indicators for control and alarm
3 Smart Switch	6 Sensor	9 DIP-Switches

### Wiring scheme

	ENGLISH	NEDERLANDS	DEUTSCH
V+, V-	Power supply DC24V [+]	Voeding DC24V [+]	Stromversorgung DC 24V [+]
A,B	Communication bus	Communicatie bus	Kommunikationsbus
1 IN_A1	Input MCO <sub>2</sub>	Input MCO <sub>2</sub>	Eingang MCO2
2 NA	Input Analog [2]	Input Analooq [2]	Analogeingang [2]
3 GND	GND measurements [IN_A1], [IN_A2]	GND meetingen [IN_A1], [IN_A2]	GND-Messungen [IN_A1], [IN_A2]
4 NA			



### Cable requirements, use Ridder Growing Solutions preferred cable

		Field Bus Cable
0,08 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	0,14 ... 2,5 mm <sup>2</sup> / 0,14 ... 1,5 mm <sup>2</sup>	Cat5E 4x AWG 24 twisted pair

